

CYPE(5)-02-20 - Papur i'w nodi 4

Julie Morgan AC/AM
Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Deputy Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref MA/JM/5235/19

Lynne Neagle AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg

Llŷr Gruffydd AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Cyllid

Mick Antoniw AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

7 Ionawr 2020

Annwyl Gadeiryddion,

Rwy'n ysgrifennu atoch i'ch hysbysu y cafodd Memorandwm Esboniadol wedi'i ddiweddarau ei osod gerbron y Cynulliad Cenedlaethol heddiw mewn perthynas â Bil Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru).

Mae'r Memorandwm Esboniadol yn adlewyrchu'r newidiadau a wnaed i'r Bil gan y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg yn ystod trafodion Cyfnod 2. Mae hefyd yn darparu data a thystiolaeth newydd neu ychwanegol sydd wedi dod i law ers cyhoeddi'r Memorandwm Esboniadol gwreiddiol wrth gyflwyno'r Bil ym mis Mawrth 2019.

Cynhaliwyd Cyfnod 2 o'r broses ddeddfwriaethol rhwng 18 Medi a 24 Hydref 2019. Mae gwelliannau'r Llywodraeth mewn perthynas â dyletswydd i godi ymwybyddiaeth ac i gynnal adolygiad ar ôl gweithredu – ill dau'n argymhellion o Adroddiadau Pwyllgor Cyfnod Craffu 1 – wedi'u cytuno. Cytunwyd hefyd ar welliant y Llywodraeth i ddarparu sicrwydd mewn perthynas â chychwyn darpariaeth graidd y Bil: cael gwared ar yr amddiffyniad cosb resymol.

Bu datblygiadau o ran y data sylfaenol sydd ar gael ar gyfer y gwasanaethau cymdeithasol. Rwyf wedi ysgrifennu ar wahân ar y mater hwn at Gadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg a Chadeirydd y Pwyllgor Cyllid.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Gohebiaeth.Julie.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Julie.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae'r prif newidiadau perthnasol i'w nodi yn y Memorandwm Esboniadol diwygiedig fel a ganlyn:

Pennod 2 (Cymhwysedd Deddfwriaethol)

Mae'r adran hon wedi'i diweddarau i roi rhagor o wybodaeth am ddadansoddiad Llywodraeth Cymru o gydweddoldeb y Bil ag erthygl 8 a 9 o hawliau'r confensiwn a chyfraith yr Undeb Ewropeaidd (paragraff 2.3).

Pennod 3 (Amcan a diben y polisi a'r effaith y bwriedir i'r ddeddfwriaeth ei chael)

- Mae'r adran 'Cyd-destun' wedi'i diweddarau i adlewyrchu'r datblygiadau deddfwriaethol diweddaraf mewn perthynas â'r Bil (paragraffau 3.8 a 3.9).
- Yn yr adran 'Diben y Bil ac effaith y bwriedir iddo ei chael' darperir gwybodaeth am yr ymchwil a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru ar safbwyntiau ar gosbi corfforol a gyhoeddwyd wedi i'r ddeddfwriaeth gael ei chyflwyno ym mis Mawrth. Cafodd y Pwyllgor wybod am yr ymchwil hwn pan gafodd ei gyhoeddi ym mis Mehefin. Er mwyn rhoi sylw i'r ymchwil hwn, rydym hefyd wedi diweddarau'r adrannau canlynol o'r Memorandwm Esboniadol – paragraffau xi a xii; 3.32, 3.56 - 3.59.
- Mae'r adran 'Cefnogi'r broses o weithredu'r Bil' wedi cael ei diweddarau i adlewyrchu datblygiadau o ran darparu cymorth rhianta sy'n cynnwys diweddarau ein hymgyrch 'Magu Plant. Rhoi amser iddo' yr ydym yn bwriadu ei ehangu i gynnwys ystod oedran ehangach o rieni (paragraff 3.70); a darparu rhaglen Plant Iach Cymru ac adnoddau cysylltiedig (paragraff 3.72, 3.73 a 3.74).

Pennod 4 (Ymgynghori)

- 'Cymorth i rieni' – mae'r wybodaeth ddiweddaraf am ein Grŵp Arbenigwyr Rhianta wedi'i darparu. Bydd y Grŵp yn gweithio gyda Llywodraeth Cymru i ystyried canlyniadau'r ymarfer mapio a gynhaliwyd gennym i archwilio graddau'r cymorth rhianta a ddarperir ar hyn o bryd ledled Cymru (paragraff 4.8).
- 'Yr effaith ar gyrff cyhoeddus' a 'Canllawiau/hyfforddiant i gefnogi gweithwyr proffesiynol rheng flaen' – darperir gwybodaeth yn yr adrannau hyn am y Grŵp Gweithredu Strategol a grwpiau gorchwyl a gorffen cysylltiedig (paragraff 4.13 - 4.18)
- Mae paragraff 4.15 yn adlewyrchu'r newidiadau i'r trefniadau cychwyn a wnaed i'r Bil gan y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg yn ystod trafodion Cyfnod 2.

Pennod 5 (Y pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth)

Mae'r Tabl wedi'i ddiweddarau i adlewyrchu'r pŵer yn y Bil fel y'i diwygiwyd ar ôl trafodion Cyfnod 2.

Penodau 6 i 8 (Aseiad Effaith Rheoleiddiol)

Pennod 6: Crynodeb o'r Aseiad Effaith Rheoleiddiol

Mae'r adran hon wedi cael ei diweddarau gyda ffigurau diwygiedig ar gyfer costau gweinyddol sefydliadau er mwyn diweddarau'r canllawiau; costau y tu allan i'r llys, adolygiad ar ôl gweithredu (arolygon o ymwybyddiaeth ac agweddau) a chodi ymwybyddiaeth.

Mewn ymateb i argymhelliad 20 y Pwyllgor PPIA, mae'r adran 'Costau heb eu meintoli' wedi ei diweddarau gyda gwybodaeth bellach lle mae'r amcangyfrif gorau o gostau o'r fath bellach wedi ei ddarparu neu ceir eglurhad am pam nad ydym wedi gallu gwneud hyn.

Mae'r adran 'Tystiolaeth, rhagdybiaethau ac ansicrwydd allweddol' wedi'i diweddaru i ddarparu gwybodaeth am yr ymchwil a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru ar agweddau tuag at gosbi corfforol a gyhoeddwyd ym mis Mehefin.

Pennod 8. Costau a Manteision

Mae'r adrannau canlynol wedi'u diweddaru:

- 'Cyflwyniad i benodau 8 a 9' – mae paragraff 8.2 yn hysbysu'r darllenydd bod y Memorandwm wedi'i ddiweddaru i roi sylw i newidiadau ers cyflwyno'r Bil. Mae paragraff 8.9 yn rhoi gwybodaeth am y Grŵp Gweithredu Strategol a grwpiau gorchwyl a gorffen cysylltiedig
- 'Opsiw 1: Gwneud Dim' – Mae'r costau ar gyfer rhaglenni Llywodraeth Cymru wedi'u diweddaru
- 'Opsiw 2: Deddfu i ddiddymu amddiffyniad cosb resymol'
 - Mae paragraff 8.22 yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y pŵer i wneud gorchmynion sydd wedi'i gynnwys yn y Bil.
 - Mae costau Llywodraeth Cymru ar gyfer codi ymwybyddiaeth wedi cael eu diweddaru i ystyried ymrwymiad y Dirprwy Weinidog dros lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i ymgyrch ddwys ym maes cyfathrebu a chodi ymwybyddiaeth (paragraff 8.28 – 8.32).
 - Mewn ymateb i argymhelliad 10 y Pwyllgor PPIA, mae adran newydd, 'Codi ymwybyddiaeth ymhlith plant', yn rhoi gwybodaeth am gynlluniau Llywodraeth Cymru a'r costau cysylltiedig ar gyfer codi ymwybyddiaeth ymhlith phlant.
 - 'Nodyn ar ddefnyddio data Seland Newydd i roi syniad o effaith bosibl y ddeddfwriaeth ar wasanaethau cymdeithasol, yr heddlu a'r system gyfiawnder' - Mae hwn wedi'i ddiweddaru i roi rhagor o wybodaeth am y gwahaniaethau rhwng Seland Newydd a Chymru (paragraff 8.44).
 - 'Awdurdodau Lleol - Gwasanaethau Cymdeithasol' – mewn ymateb i argymhelliad 4 y Pwyllgor Cyllid ac argymhelliad 6 adroddiadau Cyfnod 1 y Pwyllgor PPIA, darparwyd diweddariad ar ymdrechion i ddarparu data cywir ar gyfer llinell sylfaen o atgyfeiriadau i'r gwasanaethau cymdeithasol ac amcangyfrif o raddfa'r cynnydd mewn atgyfeiriadau ar ôl cychwyn y ddeddfwriaeth.
 - Mewn ymateb i argymhelliad 5 o adroddiad Cyfnod 1 y Pwyllgor Cyllid, mae adran newydd am gostau y tu allan i'r llys wedi'i hychwanegu at yr asesiad effaith rheoleiddiol i roi'r amcangyfrif gorau o'r costau sy'n gysylltiedig â chynllun dargyfeirio.
 - Mewn ymateb i argymhelliad 6 y Pwyllgor Cyllid, mae'r adran 'Y Weinyddiaeth Gyfiawnder – Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd ei Mawrhydi' yn rhoi dadansoddiad i ganfod a oes modd sefydlu cysylltiad rhwng atgyfeiriadau amcangyfrifedig at yr heddlu ac erlyniadau am droseddau a fyddai yn y gorffennol wedi cael eu cwmpasu gan yr amddiffyniad o gosb resymol (paragraffau 8.50-8.58).
 - Mae adran newydd, 'Cefnogi gweithredu', wedi'i hychwanegu ar gyfer costau sy'n gysylltiedig â gweithredu. Mewn ymateb i argymhelliad 9 y Pwyllgor Cyllid, mae hyn yn cynnwys y costau sy'n gysylltiedig â'r adolygiad ar ôl gweithredu. Mewn ymateb i argymhelliad 8 yn adroddiad Cyfnod 1 y Pwyllgor

Cyllid, mae'r adran hon yn darparu'r costau sy'n gysylltiedig â Grŵp Gweithredu Strategol Llywodraeth Cymru a grwpiau gorchwyl a gorffen cysylltiedig. Cytunais i ddarparu'r costau sy'n gysylltiedig â gweithgareddau'r Grŵp Gweithredu ar wahân, fodd bynnag, er hwylustod y Pwyllgor, ac i alluogi'r gwariant hwn i gael ei weld o fewn cyd-destun cyffredinol costau sy'n gysylltiedig â gweithgarwch gweithredu, rwy'n darparu'r wybodaeth hon yn yr RIA.

- Mewn ymateb i argymhelliad 7 y Pwyllgor Cyllid, ychwanegwyd adran newydd, sef 'Costau trosiannol – diweddarau canllawiau a hyfforddiant' at yr Aseiad Effaith Rheoleiddiol i roi'r amcangyfrif gorau o'r costau sy'n gysylltiedig â sefydliadau'n diweddarau canllawiau ac yn darparu hyfforddiant ar gyfer staff.
- Mae'r 'Tabl crynhoi costau' wedi'i ddiweddarau i gymryd i ystyriaeth o gostau ychwanegol sydd wedi'u hychwanegu at yr RIA.

Pennod 9 (Aseidiadau Effaith Penodol)

Mae'r crynodeb o'r aseiad effaith integredig a'r atodiadau sy'n ymwneud â hawliau plant, cydraddoldeb a'r Gymraeg wedi cael eu hadolygu a byddant yn cael eu cyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru cyn Cyfnod 3.

Pennod 10 (Adolygu ar ôl gweithredu)

Mae'r adran hon wedi cael ei diweddarau er mwyn rhoi rhagor o wybodaeth am gynlluniau gweithredu Llywodraeth Cymru.

Nodiadau Esboniadol

Mae'r Nodiadau Esboniadol, sy'n cyd-fynd â'r Memorandwm Esboniadol diwygiedig, yn adlewyrchu'r gwelliannau i'r Bil a wnaed yng Nghyfnod 2.

Atodiadau

Atodiad 4: Effeithiau posibl ar unigolion a sefydliadau

Mae'r adrannau canlynol wedi'u diweddarau:

- 'Tystiolaeth gan blant' – sy'n rhoi rhagor o wybodaeth gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder ar nifer y cyfryngwyr gweithredol cofrestredig (paragraff 29).
- 'CAFCASS Cymru' – sy'n rhoi rhagor o wybodaeth am y modd y mae CAFCASS Cymru yn ystyried sut i fonitro niferoedd y cyhuddiadau o gosb gorfforol gan rieni yng nghyd-destun ymglyfreitha rhwng cyplau sydd wedi gwahanu (paragraffau 45 – 47).
- 'Effaith ar y broses' - sy'n rhoi teitl Canllawiau Statudol, Rhan 7, Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (paragraff 55).
- 'Cyfrifoldebau athrawon ar ddiogelu' - sy'n rhoi rhagor o wybodaeth am ddyletswyddau athrawon i roi gwybod am bryderon diogelu (paragraff 58).

Atodiad 5: Cofnodion Troseddol a'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd

Yn yr adran 'Gwiriadau manylach' darperir gwybodaeth bellach ar ddatgelu gwybodaeth ddi-gollfarn, gan gynnwys data sy'n ymwneud â gwiriadau DBS manylach (paragraffau 10, 11, 16, 18, 19 ac 20).

Atodiad 6: Defnyddio data Seland Newydd fel esiampl ar gyfer amcangyfrifon yng Nghymru

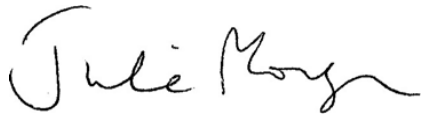
Yn yr adran 'Gwahaniaethau rhwng y ddeddfwriaeth yn Seland Newydd a'r hyn a gynigir yng Nghymru', darparwyd gwybodaeth ychwanegol am gyfnodau cychwyn yn Seland Newydd a Chymru (paragraff 9).

Atodiad 8: Cynllun Gwaith Gweithredu Lefel uchel

Mewn ymateb i argymhelliad 8 y Pwyllgor Cyllid, ychwanegwyd adran newydd, sy'n rhoi gwybodaeth am brif weithgareddau ein grŵp gweithredu strategol a grwpiau gorchwyl a gorffen cysylltiedig. Mae hefyd yn ymdrin â'n cynlluniau mewn perthynas â chodi ymwybyddiaeth. Mae hon yn ddogfen fyw y gall fod angen iddi esblygu wrth i'r gwaith ynghylch gweithredu fynd rhagddo.

Edrychaf ymlaen at barhau i weithio gydag Aelodau wrth i'r Mesur fynd drwy broses y Cynulliad.

Yn Gywir



Julie Morgan AC/AM

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Deputy Minister for Health and Social Services